

# EL IRIS

ño IV.

DIARIO CATÓLICO

Núm. 986.

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

40, José M.º Quadrado, 40.—Imprenta.  
Teléfono n.º 144.

Ciudadela (Menorca) miércoles 19 de Julio de 1916

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

Al mes . . . . . 0'75 Ptas.  
Pago adelantado

(DE COLABORACIÓN)

## El despertar de un pueblo

Grande sería, sin duda, el asombro del que despertando, después de prolongado letargo, se encontrara despojado de sus ricas vestiduras y abandonado en un rincón, contemplando, al propio tiempo, junto a sí a sus mismos compañeros que reñían y se destrozaban mutuamente para poseer lo que le hubieran robado.

Sería mejor, ¿dejar cual otro Wamba triunfante a la ambición o disponerse para recobrar lo perdido a la primera ocasión propia?

España, la noble e invicta España, fué en otro tiempo nación potente y bien constituida; de ella brotó un plantel de insignes varones y esclarecidos talentos. Tenía grandes energías en acción y por eso sus éxitos eran continuados, su fuerza colosal, sus leyes respetadas y cumplidas en ambos hemisferios y la sonora y candelerosa lengua de Cervantes se hizo universal a la sombra de la Bandera patria que tremolaba orgullosa en las cuatro partes del mundo.

Mas, la España noble y grande ha visto desaparecer una tras otra sus muchas colonias y continentes hasta quedar reducida a la península ibérica; y si bien posee en el Atlántico las Canarias y en el Mediterráneo las Baleares y unas pocas posesiones en Africa y Oceanía, fáltale, no obstante, Portugal, el tratado de Utrech le priva del dominio completo de nuestro mar, legando a Inglaterra el Peñón y ultimamente se ha facilitado a los franceses la llave para envolver a Cataluña por el curso superior del Segre y el ferrocarril de Noguera y Pallaresa, para que cuando les acomode puedan ocupar el valle de Arán.

Ayer, España ceñida de laureles veía desfilar gallardos y coronados de laureles a numerosos sa-

bios y artistas que iluminaron los más oscuros recónditos de la ciencia con los resplandores de su genio: vió a Colón, primer observador de la aguja magnética, a Gonzalo de Córdoba, Oquendo, Juan de Austria, Hernán Cortés y Pizarro, indomables y esforzados guerreros, con sus gloriosas campañas y arriesgadas expediciones, a Fr. Luis de León y Rivadeneira, en cuyas obras admirables se ve el corazón limpio y el alma superior a las miserias de la vida, a Garcilaso y Ercilla, inmortales poetas, a la esclarecida Doctora Teresa de Jesús, a Cervantes con su ingenioso Hidalgo, al eximio Suarez con su Metafísica, a Melchor Cano, insigne teólogo, a Domingo Soto con su filosofía jurídica, al célebre historiador Juan de Mariana, a Pedro Muñoz con su micrómetro que no han podido reformar tres siglos de progreso, y finalmente a los pintores Juan de Juanes, Greco, Murrillo y Velazquez y a tantos y tantos otros que forman legión de eminentes caudillos, insignes magnates y admirados ingenios que hicieron honrosa escolta al trono de Fernando el Católico e inmediatos sucesores Carlos I y Felipe II, dando a España tal supremacía en todas las ciencias y artes, en la guerra y en la política que aún hoy el pueblo hispano goza fama de firme, fuerte y valeroso.

Pero la Patria de Cisneros, cansada de tantas grandezas durmióse sobre sus laureles y aprovechando ocasión tan oportuna las demás naciones se las fueron arrancando poco o poco para adornarse con ellas. España dejó de ser árbitra del mundo, perdió su influencia potentísima en la balanza internacional, le fueron quitadas sus colonias y el emporio de las ciencias se estableció en otras naciones.

España, en aquella especie de letargo pareció no darse cuenta de nada y siguió durmiendo un sueño semejante a la muerte. Pero, hoy, un continuo retumbar de

cañones, un ambiente viciado por densas nubes de polvo, un prolongado eco de lastimosos suspiros y un grave crujir de pueblos y razas que se derrumban han venido a turbar el sueño de nuestra Patria, que levantando su cabeza y frotándose los ojos ha visto la Europa empapada en sangre, soberbias ciudades reducidas a pavesas por incendios inextinguibles y a millones y millones de hombres, ciegos de ira, que se odian a muerte, y mirándose a sí misma se ha visto debil, sin fuerzas, perdida su grandeza y mancillado su honor.

¿Volverá España a su letargo o buscará entre sus hijos a nuevas Teresas, Cervantes y Murillos, a otros Gonzalos de Córdoba, Cisneros y Duques de Alba, invictos guerreros, varones eximios en las ciencias y en las artes para ceñirse de nuevo la corona gloriosa de nuestro siglo de oro? Dios lo quiera.

Florezca otra vez España; brille un nuevo período de organización social; españolizémonos todos. Desaparezcan, por tanto, cuantos con mano traidora intentan maltratarla, degradarla y envilecerla: pongamos en acción nuestras energías, consagrándolas al engrandecimiento de nuestra Patria inmortal.

JOSÉ ROMÁN.

(DE COLABORACIÓN)

## QUISICOSAS

Ah ¡la moda!

I

—Has visto Juana que ridícula se presentó Guadalupe en el Carnaval del Borne.

—Ah, no me hables. Parecía... yó no sé que parecía. Que asquerosa. Llevaba un vestido de niño... Se piensa la pobre que siempre tiene sus quince abriles... y si no me equivoco pasa ya de los ventiocho diciembres. Ya se puede poner pol-

vos, y afeites y pinturas que de la edad nadie se burla. ¡Vestidos hasta la pantorrilla!...

—No me gustó nada. Es una verdadera *faral-lana*.

II

—Mamá, he visto los figurines y no quiero ir más trabada, qué así parecemos inglesas que no han comido en veinte días. La moda ya no es esto. Ahora las faldas son cortas y anchas.

—Me tienes mareada con los figurines. Cualquiera porquería te harían vestir.

—Es que Guadalupe el sábado de San Juan se presentó muy elegante con esa moda, y los jóvenes se la miraron mucho y le tiraron muchas avellanas...

—Y se burlaron de ella. Dígalo todo.

—Pero es la moda.

—Pero es ridícula.

—¿No te hicistes el vestido nuevo por Maria Auxiliadora?

—Pero si no voy de moda no tendré amoríos.

III

—Oye, Pepe... Mira, mira...

—¿Quién es?

—Juana L.

—Cuanta pena para buscar novio. El otro día iba con un vestido estrechísimo, que apenas podía dar un paso y ahora con un globo... superdraught. Que ridículas.

—Calla, que ahora viene. Ven y reiremos un rato.

IV

—Adios, Juanita. Pareces una reina.

—No tanto, Pepito. Ya sé que tienes otra.

—No lo creas. A tí sólo quiero.

V

—Ves mamá ¡ya tengo novio!

VI

—Se figura la pobre que yo la quiero. No ganaría bastante para postisos.

—Bien dices; porque la veo repetidas veces por casa y... es de las mujeres feas.

—No comen casi para ir bien vestidos.



—No habia tantos tísicos si a... —Lo dicen todos los méli-  
meos lujo se añadiera más comi- cos.  
da.

X.

# NOTICIAS

## Defunción.

Confortado con la devota recepción de los santos Sacramentos falleció el lunes en Madrid el señor don Ramón Capdevila y Vila, hermano político del Excmo. Sr. Provisor y Vicario General Castrense D. Jaime Cardona, Obispo de Sión.

Nuestro Rvmo. Prelado ha sentido vivamente la desgracia, ya que se honraba con su amistad y tenía en gran estima al difunto.

EL IRIS envía a la familia del difunto Sr. Capdevila y en particular al Excmo. Sr. Obispo de Sión la expresión de su más profundo pesar, pidiendo a sus lectores una plegaria por el eterno descanso del alma del extinto.

Nuestro Excmo. y Rvmo. Sr. Obispo ha concedido las acostumbradas indulgencias por todo sufragio que se aplique por el alma del Sr. Capdevila.

D. E. P. A.

## Del mar.

Estos días han aparecido en alta mar numerosos bocoyes que, impulsados por la corriente, se han acercado a nuestras costas, siendo recogidos por barcas pescadoras.

Proceden, sin duda, de alguno de los buques hundidos hace algunas semanas por submarinos alemanes, y, si mal no recordamos, a raíz de aquellos sucesos se dijo que uno de los vapores hundidos llevaba cargamento de bocoyes vacíos, los cuales al deshacerse el buque habrán subido a la superficie de las aguas.

Han aparecido bocoyes en distintos puntos de la costa, principalmente en el puerto de Fornells, en la cala de ses Fontanelles y cerca de nuestro puerto.

No podemos precisar el número, nos han dicho si estas barcas pescadoras tenían recogidos más de docientos, todos de gran capacidad y en muy buen estado.

## CURACION DE LA TOS

CON LAS ACREDITADAS.

### PASTILLAS J. MIRO

EXPECTORANTES Y CALMANTES

Premiadas con medalla de oro en la Exposición del primer Congreso de Pediatría en Palma y en el Concurso Farmacéutico nacional del Tibidabo en Barcelona.

Pídanse en las Farmacias de Ciudadela.

## De viaje.

A bordo del vapor directo debía llegar hoy a Mahón nuestro amigo D. José M. Salord Menendez Arango, ingeniero, acompañado de su distinguida Señora e hijos.

Nos es grato darles afectuoso saludo de bienvenida.

## Calor.

Estos días hemos empezado a sentir los fuertes colores p. opios de la estación canicular.

La atmósfera hoy es pesada, asfixiante, como suele ser en ésta en los días más calurosos.

## Hombres de negocio:

Si el cálculo ha fatigado vuestro cerebro y las ideas no fluyen con la rapidez de antes, tomad

FEBEA

Depósito: Farmacia SGTÍ.

## Fallecimiento.

A la una de esta madrugada ha fallecido, a la edad de 70 años, doña Juana Gelabert Pons, habiendo recibido los santos Sacramentos.

El entierro de su cadáver se verificará esta tarde a las seis y media.

Reciba la familia de la extinta nuestro más sentido pésame por tan sensible pérdida.

Descanse en paz.

## Vacante.

Por el Ayuntamiento de Mercadal se anuncia la vacante de Médico Titular de dicho pueblo y su campiña o payesía y del sufragáneo de Fornells, por renuncia del que la desempeñaba.

Dicha plaza está dotada con 1.500 pesetas anuales y ha de proveerse por concurso.

## Grandes fiestas.

En calles, paseos y posesiones, pueden efectuarse de momento teniendo en cuenta el depósito de fuegos, cohetes, tracas y artículos de iluminación que tiene Adrian, Libertad, 23.

Colecciones completas desde 10 Ptas.

## Cuentas.

En el «Boletín Oficial» de la provincia correspondiente al 13 del actual se insertan los extractos de las cuentas del primer trimestre del corriente año presentadas por los depositarios de los fondos municipales, de los Ayuntamientos de Ciudadela y San Luis.

Por referirse a una distinguida paisana nuestra copiamos de «El Bien Público» del lunes:

«En el Colegio de Párvulos de la calle del Carmen, tuvo lugar el sábado una exposición de trabajos realizados durante el finido curso por aquellos pequeños alumnos, siendo admirados por numeroso público que no cesaba con los elogios a la maestra doña Catalina

Sastre, verdadera alma de aquel centro docente, que sabe enseñar de manera delicada, cumpliendo con exceso su difícil ministerio, y dejando muy alto el nombre de la escuela que nuestro Ayuntamiento le confía.»

## Para los niños.

No ha mucho vino a mis manos una revista para los niños, que, aunque con un título un poco largo, «El Amigo de la Juventud», encontré interesante verdad, admirablemente presentada, con ilustraciones a granel, amena y sugestiva desde la primera hasta la última página, y, sobre todo, eminentemente educadora.

Así explica sin dificultad que los niños no pueden resistir sin impaciencia el mes que media entre la salida de cada dos números, que recuerden con delectación sus concursos, que aprenden de memoria sus chistes y sus cuentecitos, y que le llamen abreviando su título, «El Amigo». Es sin embargo, algo más que un amigo: es un amigo bueno.

Me parece no obstante que «El Amigo» es poco conocido todavía, y es lástima, caro lector, que así suceda. Es esta una de las causas por las cuales los católicos llevamos a cabo con tanta lentitud la reconquista de lo que fué nuestro. No es que no nos unimos: es que ni siquiera nos conocemos.

Pudiera yo detenerme en explicar por mejor las condiciones de la revista, sus diversas secciones, grabados, dibujos, concursos y demás. Pero, como sería siempre incompleto el concepto que se formará de ella, y como conocerla a aquellos a quienes interesa es cosa tan fácil, me limito a dirigirme desde aquí a los padres y madres de familia, a los sacerdotes y maestros católicos, a todos aquellos que tienen a su dirección niños que sepan leer o medio leer, para que sin más gasto que los diez céntimos de la postal se dirijan al Sr. Director del «Amigo de la Juventud» Apartado 213, Barcelona, y se les remitirá un número de muestra gratis.

## De Mahón.

### La Casa Pasarius.

La antigua y acreditada casa Pasarius, muy conocida en Menorca y en la península, abrió de nuevo sus puertas al público el pasado sábado 15 del corriente mes. Después de una total restauración, ha quedado satisfactoriamente coronado el proyecto de los actuales socios de la citada Casa don Ignacio Pasarius y don Pedro A. Cardona, logrando convertir su comercio en la mejor tienda de Menorca y que puede competir, sin duda, con otras del mismo ramo de las principales capitales de España.

Prueba inequívoca de vida y de progreso es la actual reforma llevada a cabo en la tienda Pasarius, y que viene a demostrar evidentemente la prosperidad y el desarrollo de dicho establecimiento, durante más de una centuria que ha transcurrido desde su fundación en esta ciudad.

La Casa Pasarius ha quedado convertida en un verdadero palacio, cuya fachada ofrece hermosa perspectiva: la iluminación es ex-

pléndida y muy lujoso el mobiliario, notándose en los más mínimos detalles derroche de buen gusto.

Dicho comercio ha llamado poderosamente la atención del público, siendo muy visitado.

Sea, pues, nuestra enhorabuena para los actuales socios de la Casa, Sres. Pasarius y Cardona, deseándoles que la nueva era que empiezan les sea muy fecunda en prosperidades.

FLAVIO.

## BIBLIOGRAFIA

El cuaderno del mes de Junio de la «Revista de Menorca» contiene el siguiente sumario:

Niuetas de tipo intermedio, Juan Flaquer y Fábregues. — Documentos relativos a la estancia del Almirante Oquendo en la isla de Menorca (continuación). F. Hernandez Sans. — Observaciones meteorológicas de Mayo, Mauricio Hernandez Ponséti. — Folklore menorquí (continuación), Francesch Camps Mercadal.

## SANTORAL

Juéves, 20. — Santas Margarita y Severa mtr. y San Elías.

Día 20. — Sol sale a las 4'37 pónese a las 7'13. — Luna sale a las 10'54 pónese a las 11'12.

REGALO DE  
**EL IRIS**  
DE CIUDADELA  
Cupón 10.

Cada veinte cupones podrán canjearse por un número de nuestro sorteo.

(PARA EL IRIS)

FECHA NOTABLE

I  
Ciudadela 16 de Julio de 1891.

II  
Una desgracia no se olvida... un favor, un bien se borra al poco tiempo.

Era el 16 de Julio del año 1891; unas religiosas acababan de llegar a Ciudadela para la fundación de una escuela... un verdadero colegio, orgullo de nuestro pueblo, en el que un noventa por ciento de nuestras mujeres se ha educado, se ha instruido y ha aprendido a amar a Dios, y... hasta se ha abierto risueño camino en el mundo.



III

16 de Julio de 1916—Ciudadela...

Fecha casi desapercibida por la vecindad ciudadelana. No se le ha dado la importancia que tiene ni el recuerdo que se ha merecido. Aunque tarde seamos agradecidos.

El bien que por ese colegio de Nuestra Señora de la Enseñanza nos ha venido, no ha caído en tierra estéril, ha fructificado; Ciudadela ha sacado todo el provecho. Los sudores de esas buenas Religiosas que, como todas, han tenido que dejar patria y el dulce calorcito del hogar doméstico merecen...

¡ah! lo sé, en la tierra no merecen nada, Dios les reserva el premio para el Cielo... Benditas seas y enhorabuena os sea.

Vuestro trabajo es grande... pero, lo haceis ocultamente y las miradas del hombre no lo carcomen.

Hubiera deseado escribir esta fecha, 16 de Julio de 1916, con letras de molde, y que plumas mejor cortadas que la de Ibero hubieran preparado el pueblo para tan fausto día... pero... mi escrito lo firmo el 18 de Julio de 1916.

IBERO.

## NUESTRO SERVICIO ESPECIAL TELEGRÁFICO

### De la guerra europea

**Bajas.**

Madrid, 18.—12'20

Las pérdidas rusas desde el principio de la gran ofensiva hasta el 1 de Julio, asciende a 248 mil soldados y 14.900 oficiales y entre ellos siete generales y 29 jefes de Regimiento; además fueron aniquiladas completamente tres divisiones de unos 70.000 hombres.

Según las listas oficiales, el número de pérdidas de los ingleses durante los dos primeros días de la ofensiva, se calcula en ochenta mil hombres lo menos, y gran número de heridos, que llegan a Londres en trenes hospitales produciendo gran horror en la capital inglesa.

La estación de Charinsbrons se ve día y noche bloqueada por una enorme multitud, la que permanece muda mientras presencia el traslado de heridos.

Desde el cuartel de la prensa de guerra comunican que las pérdidas de oficiales italianos se elevan según una estadística verificada hasta el 2 del actual, a 6 generales, 77 coroneles y tenientes coroneles, 125 comandantes, 600 capitanes, 586 primeros tenientes y 2.121 soldados.

### Noticias de origen alemán

**Nota oficial.**

Madrid, 19.—6'50

Nauen.—El Cuartel General en su nota de ayer detalla las acciones libradas en todos los frentes.

¡ah! lo sé, en la tierra no merecen nada, Dios les reserva el premio para el Cielo... Benditas seas y enhorabuena os sea.

Vuestro trabajo es grande... pero, lo haceis ocultamente y las miradas del hombre no lo carcomen.

Hubiera deseado escribir esta fecha, 16 de Julio de 1916, con letras de molde, y que plumas mejor cortadas que la de Ibero hubieran preparado el pueblo para tan fausto día... pero... mi escrito lo firmo el 18 de Julio de 1916.

IBERO.

da de la plaza, cuya situación es muy crítica.

### Noticias de origen francés

**Oficiales.**

Madrid, 19.—7'00

Paris.—Los partes de la guerra asignan varias victorias alcanzadas por las tropas aliadas.

Nuestra ofensiva continua con la misma fuerza, causando muchas pérdidas a las tropas germanas.

Los ingleses en Ipres y Labasse han obtenido señaladas ventajas, siendo extraordinario el fuego que hace la artillería británica.

En nuestro frente seguimos progresando al sur de Somme, habiendo ocupado una nueva trinchera.

En el Mosa se han librado pequeños combates, haciendo un centenar de prisioneros.

Nuestras heroicas tropas se resisten en la región de Verdun, defendiendo palmo a palmo el terreno.

Al norte de Souville se libran sangrientos y encarnizados combates con muchas bajas.

En luchas aéreas hemos derribado tres aeroplanos alemanes, cuyos tripulantes hemos aprisionado.

La resistencia que ponen las tropas germanas puede calificarse de extraordinaria.

### De España

**La labor del Instituto.**

Madrid, 19.—5'30

Se reunió la Junta del Instituto de reformas sociales para buscar solución al actual conflicto ferroviario.

Acordaron convocar a los representantes de las Compañías y de los huelguistas y oírlos separadamente.

Hoy oír a los representantes de los huelguistas y mañana a los de las Compañías y si puede el Instituto mañana mismo dictará el Laudo.

Espera el Gobierno que el dictamen del Instituto será admitido por todos y por tanto que la huelga terminará mañana.

**Los huelguistas se presentan.**

Las Compañías han hecho público que admitirán en sus antiguos puestos a todos los huelguistas que se presenten antes de las doce de la noche del día 20.

El Comité de la huelga ha telegrafado a los huelguistas ferroviarios, mineros y de carbón de las provincias ordenándoles que entren hoy en sus fábricas.

La impresión dominante es que la huelga toca a su fin.

### El Gobierno.

El Conde de Romanones nos ha manifestado que el Gobierno aplaude y aprecia la labor del Sr. Gasset que ha trabajado sin descanso en la solución de la huelga.

Debido a los trabajos oficiales se ha conseguido que el servicio de trenes no fuera del todo interrumpido.

PRENSA ASOCIADA.

### SECCIÓN POÉTICA

#### MISTERIOS DEL CORAZÓN

**HISTORIETA**

En Madrid Clara vivía  
(chica muy guapa por cierto)  
un muchacho la quería,  
pero el pobre no tenía  
sobre qué caerse muerto.

Unos dos años y pico  
fueron amantes felices;  
mas ¡ay! como no era rico,  
Clara le dió al pobre chico  
con la puerta en las narices.

Tal resolución tomó,  
porque el amor es muy vario,  
y como sólo aspiró  
a ser rica, se casó  
con un viejo millonario.

Ansiando gloria y honores,  
despreció bienes mejores,  
sin ver que, para su mal,  
era el tálamo nupcial  
la cuna de sus dolores.

Muchola amaba el esposo;  
pero viejo y achacoso  
de su casa no salía;  
y de su esposa celoso,  
encerrada la tenía.

Dueña de joyas y encajes  
y de lujosos carruajes,  
no pudo salir jamás,  
a provocar con sus trajes  
la envidia de los demás.

Con vida tan aburrida,  
le puso enferma el hastío;  
y temiendo por su vida,  
mandó llamar en seguida  
a un médico amigo mío.

Fué el doctor y no acertaba  
a darse una explicación  
de los síntomas que hallaba;  
mas la enferma se llevaba  
las manos al corazón.

«—Aquí, dijo está mi mal!»  
Aplicó el doctor su oído  
y exclamó al fin: «—Voto a tal!  
No se escucha ni un latido,  
en la región precordial!»



En situación tan cruel,  
dándose el hombre a Luzbel  
y porque el mal fuera a menos  
citó a junta, y tres galenos  
lo mismo opinaron que él.

Después de mucho observar,  
dijeron: «—Podrá curar  
si logramos que se duerma!»  
¡Y tanto durmió la enferma,  
que no ha vuelto a despertar!

Los médicos se asustaron:  
del vulgo el fallo temieron,  
de su proceder dudaron:  
la autopsia al fin practicaron  
y de sus dudas salieron.

Que al hacer la operación  
con la angustia que me explico,  
en lugar de corazón  
hallaron ¡oh admiración!  
¡¡dos onzas y un perro chico!!

Monedas que aguarda ahora  
mi amigo, cual relicario,  
con esta inscripción traidora:  
«Corazón de una señora,  
esposa de un millonario.»



## MISCELANEAS

### LO MEJOR DEL MUNDO

Ormuzd, la luz resplandeciente,  
el dios bueno y amigo de los hom-  
bres, quiso enseñarles cuál era la co-  
sa mas buena y hermosa que habla  
en la tierra.

—Y dijo a uno de los espíritus lu-  
minosos que rodeaban su trono:  
«Quiero que vayas a la morada de los  
hombres y me traigas la cosa mas  
buena y hermosa que encuentres.»

Y raudo como una estrella que se  
precipitara sobre la tierra descendió  
el emisario celestial y recorrió cam-  
pos y ciudades preguntándose cual  
sería la cosa mejor. Acertó a pasar  
por un campo de batalla lleno de rui-  
nas y desolación, vió la sangre gene-  
rosa de la juventud derramada por  
defender la patria y se dijo: «Esa es  
la cosa más noble y hermosa que hay  
entre los hombres»; Y cogiendo una  
gota de aquella sangre generosamente

te derramada, la colocó en una ban-  
deja de oro y volviendo al cielo la  
presentó a los pies del todopoderoso  
Señor de los cielos.

Y dijo al Dios bueno: «Noble cosa  
es la sangre derramada por tanta cau-  
sa... pero hay algo mejor.»

Volvió el emisario de Ormuzd al  
mundo y lo recorrió de uno a otro  
confín, para hallar la cosa mejor. Vió  
en una gran ciudad una procesión fu-  
nebral; habia muerto un hombre bue-  
no, consuelo de los pobres y desgra-  
ciados, y todos con lágrimas de gra-  
titud acompañaban al cadáver del que  
fue su bienhechor. «He aquí lo mejor  
que hay en el mundo», exclamó el  
enviado del dios de la luz, y colocan-  
do en la bandeja de oro una lagrima  
de gratitud, subió a los cielos y le  
presentó a su señor.

«La gratitud es una de las mas her-  
mosas virtudes, un tesoro del cora-  
zón bueno... pero hay algo mejor». —  
dijo el señor complacido por la dili-  
gencia de su enviado.

Volvió éste a la tierra, y al recor-  
rerla por tercera vez en busca de lo  
mejor y mas bello que hay en ella,  
encontró al pie de un árbol a un an-  
ciano con los ojos llorosos y levanta-  
dos al cielo y las manos en actitud  
suplicante.

¿Por qué lloras y te afliges, buen  
anciano? —le preguntó el espíritu ce-  
lestial.

—Lloro mis pecados y extravíos de  
la juventud —contestó el anciano.

«Esto es lo mejor del mundo», ex-  
clamó el espíritu, y colocando en su  
aurea bandeja una lagrima de arre-  
pentimiento, subió al trono de su  
Dios y señor y la depositó gozosa a  
sus pies.

Y dijo Ormuzd la luz de los cie-  
los y de los hombres:

«Has cumplido bien mi mandato. El  
arrepentimiento es lo mejor que hay  
en el mundo, porque si bien es ver-  
dad que la inocencia es el mas gran-  
de bien que puedan poseer los hom-  
bres, el arrepentimiento purifica y da  
una segunda inocencia al corazón.»

IMP. DEL SAGRADO CORAZÓN DE JESÚS,  
CIUDADELA

## CAFE LA AURORA

DE  
RAFAEL BENEJAM

PLAZA ALFONSO III, 3. — CIUDADELA

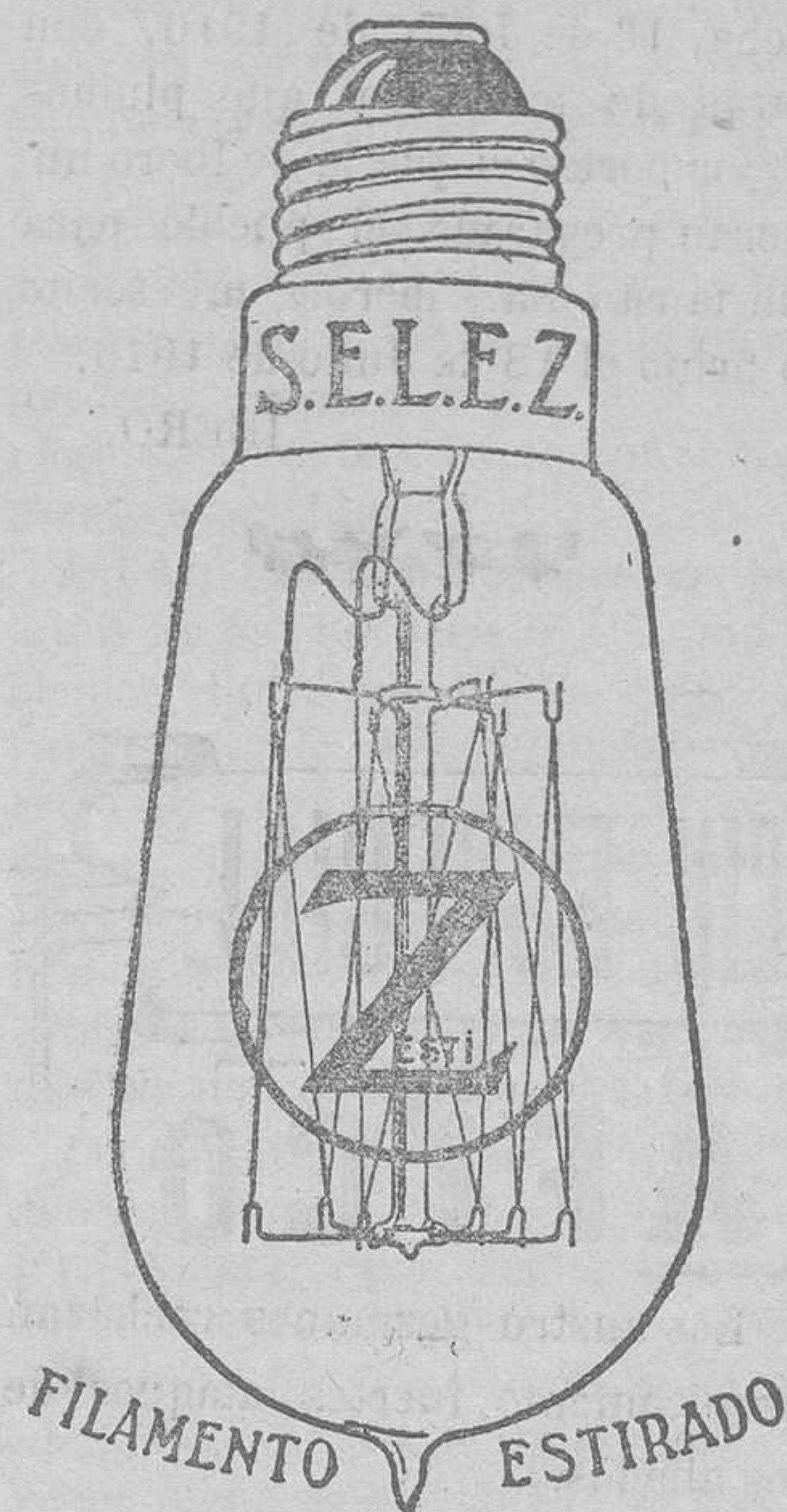
Nuevo servicio fresco de Cerveza aplicada al hielo y  
al ácido carbónico, con su correspondiente nevera para  
mantener frescos embotellados Gaseosas, Limones, Ni-  
nón, Plátano, Cerveza Pilsen, Agua de Sels y natural,  
etc., etc.

Servicio esmerado - Limpieza - Comodidad

## BORDADORAS

Se necesitan en toda Menorca para trabajo fino, du-  
radero y bien retribuido.

Dirigirse a D. Ricardo de Quadrado, «Lista de Co-  
rreos» de Ciudadela.



## LÁMPARAS "Z"

LAS MEJORES - LUZ MUY CLARA  
CONSUMO ECONÓMICO

— IRROMPIBLES —

Desde 5 a 100 bujías.

Lámparas nitrógeno que consumen  
medio vatio.

Hay en existencia otras marcas.

Todas completamente nuevas, sin  
usar.

Depósito: José M.<sup>a</sup> Quadrado  
40.-Imprenta.-Ciudadela.

## LA MUNDIAL

Compañía de Seguros mútuos sobre la vida fiscaliza-  
da por el Gobierno de S. M. Depositadas todas las ga-  
rantías que exige la Ley, y sujeta a la Inspección de la  
Comisaria General de Seguros.

Director Regional: D. Bartolomé Fernandez,  
Calle de Cortes 558 - 1.º Barcelona. Inspector Gene-  
ral: D. Francisco Benages, Calle de Monterey Sta.  
Catalina (Palma de Mallorca). Representante en esta  
localidad: D. Eugenio Triay, Plaza del Borne, Ci-  
dadela.

Dirección General: Alcalá, 17, Madrid.

## JOSÉ PALLICER

CONQUISTADOR, 18

Confeciona toda clase de calzado de medida a precios suma-  
mente económicos. Prontitud y esmero en los encargos.  
Especialidad en clases para Bebés.

## LAMPARILLAS ROYAL

VELILLAS DE NOCHE

Duración garantida 8 horas, propias para habitaciones,  
oratorios y escaparates.

Luz fija y agradable.—Limpieza, economía y perfección.

De venta en esta imprenta.

## MOSSÉN BARTOLOMÉ ARGUIMBAU

REGENTE-GOBERNADOR DE MENORCA

EN LA INVASIÓN DE CIUDADELA POR LOS TURCOS EN JULIO DEL AÑO 1558

Nuevo opúsculo de 40 págs. con datos biográ-  
ficos de Mossén Arguimbau recopilados por el  
M. I. Dr. D. Gabriel Vila, Canónigo Lectoral de  
Menorca. Se vende en esta imprenta al infimo  
precio de 15 céntimos.